OWNER'S MANUAL

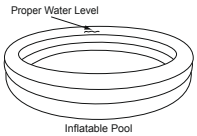
WARNING

NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED – DROWNING HAZARD.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

PREPARATION
Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people.
RECOMMENDATIONS REGARDING PLACEMENT OF THE POOL:
- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

ASSEMBLY
1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
2. To inflate the pool, start from the bottom chamber and work your way to the top chamber and close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool. (For inflatable pool only)
3. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.
   ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

EMPTY THE POOL
1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.

For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.
NOTE: Drain by adult only!

POOL MAINTENANCE
WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.
- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclean water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

CLEANING AND STORAGE
1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
   NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR
If a chamber is damaged, use the provided repair patch.
1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

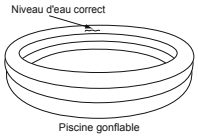
NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE – DANGER DE NOYADE.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la patauguette lorsqu'ellen'est pas utilise.
- Ne pas installer la patauguette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la patauguoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

PRÉPARATION
L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.
RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT DE LA PISCINE:
- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer

l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

MONTAGE
1. Retirez avec soin la piscine et les accessoires du carton et déployez la piscine sur le site choisi.
2. Pour gonfler la piscine, commencez par le boudin du bas et continuez de bas en haut. Fermez les vannes de sécurité après les avoir gonflés. Ne gonflez pas trop votre piscine. (uniquement pour les piscines gonflables)
3. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.
   ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



REMARQUE: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

VIDER LA PISCINE
1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Vérifiez que toute l'eau de la piscine soit évacuée en 20 minutes.
   REMARQUE: Seul un adulte peut vider la piscine!

ENTRETIEN DE LA PISCINE
ATTENTION: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants
- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peu maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT
1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
   REMARQUE: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.

3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

RÉPARATION
Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.
1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

AUFBAUANLEITUNG

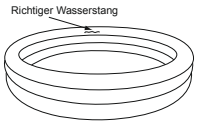
ACHTUNG

LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUFSICHTIGT — GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

VORBEREITUNG
Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.
EMPFEHLUNGEN ZUM AUFSTELLEN DES POOL:
- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/ oder Sachbeschädigungen kommen.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/ lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderun gen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

ZUSAMMENBAU
1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
2. Um den Pool aufzublasen, beginnen Sie mit der unteren Kammer und arbeiten Sie sich dann bis zur obersten Kammer vor und schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Blasen Sie Ihren Pool nicht übermäßig auf. (Nur bei aufblasbaren Pools)
3. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie auffüllen. **NIEMALS ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einer Beschädigung des Pools führen kann.
   ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.



HINWEIS: Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

ENTLEERUNG DES POOLS
1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie bei aufblasbaren Pools die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen. Drücken Sie beim Fill 'N Fun Pool die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen.Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser innerhalb von 20 Minuten abgelassen wird.

WARTUNG DES POOLS
ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.
- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleran weisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

REINIGUNG UND LAGERUNG
1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.
   HINWEIS: Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

REPARATUR
Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.
1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

MANUALE D'USO

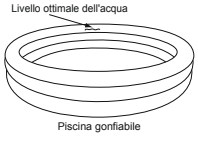
AVVERTENZA

NON LASCIARE MAI I BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA - PERICOLO DI ANNEGAMENTO.

- Solo per uso domestic.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina controsole.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

PREPARAZIONE
L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.
SUGGERIMENTI PER IL POSIZIONAMENTO DELLA PISCINA:
- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allagare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali.
- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

MONTAGGIO
1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.
2. Per gonfiare la piscina, partire dalla camera d'aria inferiore e procedere fino a quella superiore. Chiudere bene le valvole dopo il gonfiaggio. Non gonfiare eccessivamente (solo per la piscina gonfiabile).
3. Riempire gradualmente la piscina fino al livello adeguato e non oltre la linea di massimo riempimento posta all'interno della piscina. **NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.
   ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

SVUOTAMENTO
1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per la piscina gonfiabile, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
   Per la piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
   Svuotare tutta l'acqua in 20 minuti.
   NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

MANUTENZIONE DELLA PISCINA
AVVERTENZA: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.
- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosa mente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

PULIZIA E CONSERVAZIONE
1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.
   NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

RIPARAZIONE
Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.
1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

HANDLEIDING

WAARSCHUWING

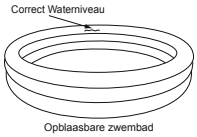
LAAT JE KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT. – VERDRINKINGSGEVAAR.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

VOORBEREIDING
De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon
AANBEVELINGEN VOOR DE PLAATSING VAN HET ZWEMBAD:
- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

ASSEMBLAGE
1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de gekozen plaats.
2. Om het zwembad op te blazen, start van de onderste kamer en werk naar de bovenste kamer toe en sluit de veiligheidsventielen na het opblazen. Blaas uw zwembad niet te hard op. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)
3. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende waterniveau; er is een vullijn, maar ga niet over de vullijn die aan de binnenkant van het zwembad zit. **NIET TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.
   OPGELET: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.



Opblaasbare zwembad

OPMERKING: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

LEDIG HET ZWEMBAD
1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen. Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen. Zorg ervoor dat het water op 20 minuten weglooopt.
   OPMERKING: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

ONDERHOUD ZWEMBAD
WAARSCHUWING: Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

REINIGING EN OPSLAG
1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon vegen.
   OPMERKING: Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schommel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

REPARATIE
Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.
1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

MANUAL DE USO

ADVERTENCIA

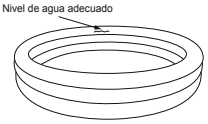
NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN-
PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

PREPARACIÓN
La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.
RECOMENDACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DE LA PISCINA:
- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese deque se cumplen estas leyes.

MONTAJE
1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.

2. Para hinchar la piscina empiece por la cámara del fondo y avance hasta la cámara superior; cierre todas las válvulas de seguridad después del inflado. No infle su piscina más de lo necesario. (Solo para piscinas hinchables)
3. Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO** eso podría hacer que la piscina se desplome.
   ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.



Piscina hinchable

NOTA: Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

VACIADO DE LA PISCINA
1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfle todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Asegúrese de drenar toda el agua en 20 minutos.
   NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

MANTENIMIENTO DE LA PISCINA
ADVERTENCIA: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.
- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO
1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
   NOTA: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

REPARACIÓN
Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.
1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

BRUGERMANUAL

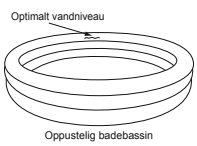
ADVARSEL

LAD ALDRIG BARNET VÆRE UDEN OPSYN - FARE FOR DRUKNING.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjssnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

KLARGØRING
Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.
ANBEFALINGER VEDRØRENDE PLACERING AF SVØMMEBASSINET:
- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller alfaltsand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

SAMLING
1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Bassinet pumpes op ved at starte med nederste kammer og arbejde sig op til øverste kammer og lukke sikkerhedsventilen efter oppumpning. Undlad at pumpe bassinet for hårdt op. (Kun oppusteligt bassin)
3. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.
   ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.



Oppustelig badebassin

BEMÆRK: Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalèr ikke.

TØM POOLEN
1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retninger vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkamrene, samtidigt med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.

På Fill 'N Fun bassinet trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud. Sørg for at slippe alt vand ud på 20 minutter.
BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN
ADVARSEL: Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.
- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenet, snavset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
- Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
- Se vandkapaciteten på pakken.

RENSNING OG OPBEVARING
1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
   BEMÆRK: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

REPARATION
Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.
1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pil forsigtigt beskyttelsen af lappen.
3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

ATENÇÃO

NUNCA DEIXE A CRIANÇA DESACOMPANHADA -
RISCO DE AFOGAMENTO.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

PREPARAÇÃO
A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.
RECOMENDAÇÕES A RESPEITO DA COLOCAÇÃO DA PISCINA:
- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O

terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

MONTAGEM
1. Retirar a piscina e os acessórios para fora da caixa com cuidado e espalhar a piscina no local seleccionado.
2. Para encher a piscina, comece pela câmara do fundo e vá avançando até à câmara do topo e feche as válvulas de segurança depois de encher. Não encha demasiado a sua piscina. (Apenas para piscinas insufláveis)
3. Encha lentamente a piscina até um nível de água adequado, se houver uma linha de enchimento, atinja mas não ultrapasse a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA DEMASIADO** já que isto pode causar o colapso da piscina.
   ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

NOTA: Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

ESVAZIE A PISCINA
1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Para a piscina insuflável, esvazie todas as câmaras de ar, ao mesmo tempo pressione para baixo a parede da piscina para libertar a água. Para a piscina Fill 'N Fun, empurre para baixo a parede da piscina para libertar a água.
   Certifique-se que liberta toda a água no prazo de 20 minutos.
   NOTA: Deve ser esvaziada apenas por adultos!

MANUTENÇÃO DA PISCINA
ATENÇÃO: Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.
- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina Siga as instruções do fabricante do químico.
- Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO
1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
   NOTA: Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das criancas.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

REPARAÇÃO
Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparção fornecido.
1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 m ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΟΜΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ, ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΑΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΟΥΝ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:
- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΙ Ή ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Ή ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
- ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ, ΌΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΧΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
1. ΒΓΑΛΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΕΚΠΤΥΞΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΣΗ.
2. ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΤΟΥ ΠΥΘΜΕΝΑ ΚΑΙ ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΠΑΝΩ ΘΑΛΑΜΟ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ. ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ)
3. ΓΕΜΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΝΕΡΟΥ, ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΙΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΜΕΧΡΙ ΕΚΕΙ ΑΛΛΑ ΝΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. **ΜΗΝ ΞΕΧΕΙΛΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ** ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΤΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ
1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ, ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ, ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ FILL 'N FUN, ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΝΕΤΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΕ 20 ΛΕΠΤΑ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.
- ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟΣ Ή ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
- Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
- ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ
1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΆΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΞΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ
ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.
1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ.
3. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЕЙ БЕЗ ПРИСМОТРА — ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ

- Только для домашнего использования.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушильных веревок и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Сохраняйте инструкцию по сборке и установке для дальнейшего изучения.

ПОДГОТОВКА
Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ БАССЕЙНА:
- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

СБОРКА
1. Аккуратно достаньте бассейн и дополнительное оборудование из коробки и разложите бассейн на месте установки.
2. Чтобы надуть бассейн, начинайте с нижней камеры и переходите к верхней камере, закрывайте предохранительные клапаны после надувания. Не надувайте бассейн слишком сильно (только для надувного бассейна).
3. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее.**НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.
   ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА
1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Для надувного бассейна сдуйте все воздушные камеры, одновременно нажав на стенку бассейна, чтобы слить воду. Для бассейна Fill 'N Fun нажмите на стенку бассейна, чтобы слить воду. Слейте всю воду в течение 20 минут.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

ОБСЛУЖИВАНИЕ БАССЕЙНА
ВНИМАНИЕ: Предупреждение Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.
- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
- Вместимость бассейна указана на упаковке.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ
1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.
2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

РЕМОНТ
В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.
1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачивайте воздух.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

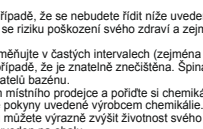
UPOZORNĚNÍ

NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU – NEBEZPEČÍ UTONUTÍ.

- Pouze pro domácí použití.
- Používejte výhradně venku.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převislé větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
- Při hraní doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

PŘÍPRAVA
Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.
DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE UMÍSTĚNÍ BAZÉNU:
- Je nezbytně nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku.
- Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, štěrku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodná podloží jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

MONTÁŽ
1. Opatrně vytáhněte bazén a příslušenství z krabice a rozprostřete bazén na zvoleném místě.
2. Při nafukování bazénku začněte od spodní komory a postupujte k horní komoře. Po nafouknutí řádně uzavřete ventily. Nenafukujte příliš. (Pouze pro nafukovací bazének)
3. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na bazénu ryska, naplňte bazén až po ní, ale nepřeplňujte jej přes tuto rysku.
   NEPŘEPLŇUJTE, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.
   POZOR: Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.



POZNÁMKA: Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

VYPRÁZDNĚNÍ BAZÉNU
1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. V případě nafukovacího bazénu vypusťte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.V případě bazénu Fill 'N Fun zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.Většina vody musí být vypuštěna během 20 minut.
   POZNÁMKA: Vypouštět bazén mohou pouze dospělé osoby!

ÚDRŽBA BAZÉNU
UPOZORNĚNÍ: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.
- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
- Správnou údržbou můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
- Objem bazénu je uveden na obalu.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ
1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
   POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození výstelky.

3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

OPRAVY
Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.
1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přitlačte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

BRUKSANVISNING

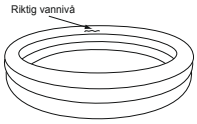
ADVARSEL

LA ALDRI BARNET LEKE UTEN TILSYN - DRUKNINGSFARE.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

FORBEREDELSE
Installering av svømmebassengene tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person
ANBEFALINGER SOM ANGÅR PLASSERING AV BASSENGET:
- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom.
- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt Bakken må være fast nok til å tale trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

MONTERING
1. Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken og spre bassenget utover på det valgte monteringsstedet.
2. For å blåse opp bassenget startes det fra det nedre kammeret og jobbes opp til det øvre kammeret, mens sikkerhetsventilene lukkes etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye. (Kun for oppblåsbart basseng)
3. Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannivå. Hvis det eksisterer en fyllelinje, nå denne, men ikke overskrid fyllelinjen på bassengets innside. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser. **ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.



Oppblåsbar basseng

MERK: Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

TØMME BASSENGET
1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. For oppblåsbart basseng, tøm alle luftkamrene, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. Sørg for å slippe ut alt vannet på 20 minutter.
   NOTE: Tømming må kun gjøres av voksne

BASSENGVEDLIKEHOLD
ADVARSEL: Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse
- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapasitet.

RENGJØRING OG OPPBEVARING
1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
   MERK: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kumme skade produktet.
2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelser, som skader bassenget.
3. Lagres på et kjølig, ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

REPARASJON
Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.
1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

ÄGARMANUAL

VARNING

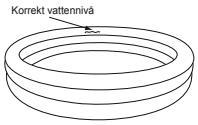
LÄMNA ALDRIG DITT BARN UTAN TILLSYN – RISK FÖR DRUNKNING.

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.

- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

FÖRBEREDELSE
Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person
REKOMMENDATIONER ANGÅENDE PLACERING AV POOLEN:
- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformar, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning och säkerhetsutrusning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

MONTERING
1. Ta försiktigt ut poolen och dess tillbehör ur kartongen och sprid ut poolen på den valda platsen.
2. När poolen ska fyllas med luft: börja då med det nedre luftutrymmet och fyll sedan successivt utrymmena uppåt. Stäng säkerhetsventilerna efter att luften är ifylld. Fyll inte din pool med överdrivet mycket luft. (Endast för uppblåsbara pooler)
3. Fyll på poolen långsamt till lämplig vattennivå, till vattenlinjen ifall sådan finnes, nå upp till men överskrid inte vattenlinjen på poolens insida. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom det kan leda till att poolen kollapsar. **VARNING:** Lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.



Uppblåsbar pool

OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

TÖMNING AV POOLEN
1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
2. För den uppblåsbara poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet.För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet. Se till att allt vattnet ska tömmas ut på 20 minuter.
   OBS: Tömning ska utföras av vuxen!

UNDERHÅLL AV POOLEN
VARNING: Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.

- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.
- Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
- Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

RENGÖRING OCH FÖRVARING
1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
   OBS: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

REPARATION
Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.
1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

OMISTAJAN OPAS

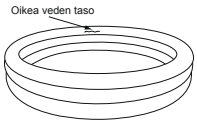
VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA. HUKKUMISVAARA.

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapset voivat hukkua matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kahluuallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten aita, autotalli, talo, ylläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

VALMISTELU
Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.
SUOSITUKSIA ALTAAN SIJOITTAMISTA VARTEN:
- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät aitaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvavaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

ASENNUS
1. Ota allas ja lisävarusteet pakkauksesta varovaisesti ja levitä allas valitulle paikalle.
2. Täytä allas aloittamalla alakammiosta ja siirry sieltä yläkammioon ja sulje varoventtiilit täytön jälkeen. Älä täytä liikaa. (Vain puhallettaville altaille)
3. Täytä allas hitaasti vedellä oikeaan syvyyteen. Jos altaassa on vedentäyttömerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä merkkiä. **ÄLÄ YLITÄYTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. **VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.



Täytettävä allas

MUISTUTUS: Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

ALTAAN TYHJENNYS
1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
2. Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi. Fill 'N Fun -altaassa työnnä altaan seinää alas veden tyhjentämiseksi. Varmista, että kaikki vesi on tyhjennetty 20 minuutissa.
   MUISTUTUS: Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

ALTAAN HUOLTO
VAROITUS: Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.
- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
- Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
- Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI
1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
   MUISTUTUS: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saattaa muodostua hometta ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
4. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

KORJAUS
Jos kammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA

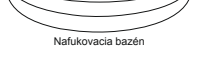
UPOZORNENIE

NIKDY NENECHAJTE VAŠE DIEŤA BEZ DOZORU – NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

PRÍPRAVA
Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.
ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA UMIESTNENIA BAZÉNA:
- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobiť úraz a/alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; blato, piesok mäkká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávnych orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa oplotenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržať a zabezpečte dodržanie všetkých zákonov.

MONTÁŽ
1. Bazén a jeho príslušenstvo opatrne vyberte z balenia a bazén rozložte na vybratý miesto.
2. Pri nafukovaní bazéna začnite dolnou komorou a postupujte až k hornej. Po nafúknutí vždy zatvorte nafukovacie ventily. Bazén nenafukujte príliš. (iba pre nafukovací bazén)
3. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NEPREPLŇUJTE**, pretože by to mohlo spôsobiť zlyhanie bazéna.
   POZOR: Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.



Nafukovacia bazén

POZNÁMKA: Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

VYPUSTENIE BAZÉNA
1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúknite všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypusťte tak vodu. V prípade bazéna Fill 'N Fun zatlačte stenu bazéna dolu a vypusťte tak vodu. Vodu nezabudnite všetku vypustiť za 20 minút.
   POZNÁMKA: Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

ÚDRŽBA BAZÉNA
UPOZORNENIE: Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete
ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplom počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.
- Správnou údržbou maximalizujete životnosť vášho bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.

ČISTENIE A SKLADOVANIE
1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.
   POZNÁMKA: Nikdy nepoužite rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.
2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvoriť pleseň a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

OPRAVA
V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.
1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčkajte 30 minút.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

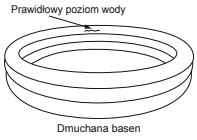
OSTRZEŻENIE

NIGDY NIE ZOSTAWIAJ SWOJEGO DZIECKA BEZ NADZORU – NIEBEZPIECZEŃSTWO UTONIĘCIA.

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do pluskania na betonie, asfalcie lub jakiejkolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

PRZYGOTOWANIE
Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby
ZALECENIA DOTYCZĄCE MIEJSCA BASENU:
- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

MONTAŻ
1. Ostrożnie wyjmij basen i jego akcesoria z opakowania i rozłóż basen na miejscu przeznaczonym na jego postawienie.
2. Aby nadmuchać basen, rozpocznij pompowanie od dolnej komory i posuwaj się w górę. Po zakończeniu pompowania zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie pompuj basenu w nadmiarze. (Tylko dla dmuchanego basenu)
3. Powoli napełniaj basen do odpowiedniego poziomu wody, jeśli wewnątrz jest linia wskazująca poziom, należy do niej dotrzeć, ale nie przekraczać.
   NIE PRZEPEŁNIAĆ, ponieważ może to spowodować zapadnięcie się basenu.
   UWAGA: Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.



UWAGA: Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać
od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

SPUSZCZANIE WODY Z BASENU
1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Dla dmuchanego basenu. Opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Dla basenu Fill 'N Fun, naciśnij ścianę basenu w celu wypuszczenia wody. Upewnij się, że cała woda zostanie wypuszczona w przeciągu 20 minut.
   UWAGA: Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

KONSERWACJA BASENU
OSTRZEŻENIE: Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności
dzieci, może być zagrożone.
- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE
1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.

UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Wysusz basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

NAPRAWA
Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej łaty naprawczej.
1. Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej łatę.
3. Dociśnij łatę do powierzchni przeznaczonej do naprawy.
4. Odczekaj 30 minut przed napompowaniem.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS

SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET. FULLADÁSVESZÉLY.

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadtéri használatra.
- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Uritse ki a medencet, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, lelógó ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubickoló medence fogyasztó általi módosítását (pl. tartozékok hozzáadása) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

ELŐKÉSZÜLET
A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.
A MEDENCE ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓ TANÁCSOK:
- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz általi elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.
- A medencét ne állítsa fel az autóbeállón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

ÖSSZESZERELÉS
1. Vegye ki óvatosan a medencét és tartozékait a csomagolásból és terítse szét a medencét a kiválasztott helyén.
2. A medence felfújását kezdje az alsó kamránál, majd haladjon a felső kamra felé, és végül a felfújás után zárja le a biztonsági szelepeket. Ne fújja túl a medencét. (Csak felfújható medence esetén)

3. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet (ha van). **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.
   FIGYELEM: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

FIGYELEM: Az összes ábra csak illusztrációs célokat szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

A VÍZ LEERESZTÉSE A MEDENCÉBŐL
1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.
2. A felfújható medence esetén eressze ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát. A Fill 'N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát. Győződjön meg arról, hogy 20 percen belül minden vízt eltávozott.
   FIGYELEM: A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!

A MEDENCE KARBANTARTÁSA
FIGYELMEZTETÉS: Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenek előtt pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőségét biztosító víztisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
- A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
- A medence víztérfogata a csomagoláson található.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS
1. A medence használata után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.
   FIGYELEM: Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. A medencét szárítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtsa össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
4. A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

JAVÍTÁS
Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.
1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felfújás előtt várjon 30 percet.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

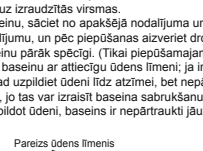
BRĪDINĀJUMS

NEKAD NEATSTĀT BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS - NOSLĪKŠANAS RISKS.

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam seklā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot.
- Peldbaseinu neuzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem koku zariem, veļas žāvēšanas nojumēm vai elektrības vadiem.
- Rotaļājoties ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam seklajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabājiet salikšanas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzziņai.

SAGATAVOŠANA
Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.
IETEIKUMI PAR BASEINA UZSTĀDĪŠANU:
- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un irdena augsne vai pīķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

SALIKŠANA
1. Uzmanīgi izņemiet baseinu un tā piederumus no kartona iepakojuma un izklājiet baseinu uz izraudzītās virsmas.
2. Lai piepūstu baseinu, sāciet no apakšējā nodalījuma un turpiniet virzienā uz augšējo nodalījumu, un pēc piepūšanas aizveriet drošības vārstus. Nepiepūtiet baseinu pārāk spēcīgi. (Tikai piepūšamajam baseinam)
3. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to.
   NEPĀRPILDIET, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.
   UZMANĪBU! Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.



PIEZĪME. Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

BASEINA IZTUKŠOŠANA
1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecināšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni. Fill 'N Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni. Pārliecinieties, ka viss ūdens ir izliets 20 minūšu laikā.
   PIEZĪME. Ūdens jāiztecina pieaugušajam!

BASEINA KOPŠANA
BRĪDINĀJUMS: Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.
- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
- Pareiza kopšana var paildzināt baseina kalpošanas laiku.
- Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA
1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatiņu visas virsmas.
   PIEZĪME. Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Izžāvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakaļ iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

LABOŠANA
Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.
1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

SAVININKO VADOVAS

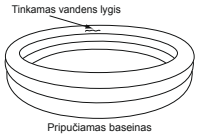
ĮSPĖJIMAS

NIEKADA NEPALIKTI VAIKO BE PRIEŽIŪROS. PAVOJUS NUSKĘSTI.

- Tik buitiniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskęsti labai mažame kiekyje vandens. Nenaudojamame baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirtų baseinėlių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kliūties, pvz.: tvoros, garažo, namo, medžių šakų, drabužių kabyklų arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulės.
- Vartotojas, modifikuodamas negilų vaikų baseiną (pridėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas ateičiai.

PARUOŠIMAS
Surinkti mažą baseiną vienam žmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių
REKOMENDACIJOS DĖL STATYMO BASEINO VIETOS PARINKIMO:
- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirto, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemės, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.
- Nestatykite važiuojamojoje kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblas, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
- Pasižiūrėkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

SURINKIMAS
1. Išimkite baseiną ir priedus iš kartoninės dėžės, o tada išskleiskite baseiną pasirinktoje vietoje.
2. Norėdami pripūsti baseiną, pradėkite nuo apatinės kameros ir užbaikite viršutine, pripūtę, uždarykite apsauginius vožtuvus. Baseino per daug nepripūskite. (Tik pripučiamiems baseinams)
3. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekite ją, tačiau nevirškite baseino viduje esančios pildymo linijos.
   NEPERPILDYKITE, nes baseinas gali sugriūti.
   DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



PASTABA: Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelį.

BASEINO TUŠTINIMAS
1. Pasižiūrėkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
2. Naudodami pripučiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Naudodami „Fill 'N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.Išleiskite vandenį per 20 minučių.
   PASTABA: Išleisti vandenį gali tik suaugusysis!

BASEINO PRIEŽIŪRA
ĮSPĖJIMAS: Jei nekreipsite dėmesio į čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdote cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
- Tinkamai prižiūrėdami galite maksimaliai pailginti savo baseino eksploatavimo laiką.
- Vandens talpa nurodyta ant pakuotės.

VALYMAS IR LAIKYMAS
1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
   PASTABA: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Išdžiovinkite baseiną ore, o jam pilnai išdžiuvus atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiūvo, gali atsirasti puvėsis ir pažeisti baseiną.

3. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

TAISYMAS
Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.
1. Nuvalykite taisomą sritį.
2. Atsargiai nulupkite lopą.
3. Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO

NIKOLI NE PUŠČAJTE OTROKA BREZ NADZORA - NEVARNOST UTOPITVE.
- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

PRIPRAVA
Postavitev majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.
PRIPOROČILA GLEDE MESTA POSTAVITVE BAZENA:
- Zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katran niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

POSTAVLJANJE
1. Bazen in dodatke previdno vzemite iz lepenke, bazen pa nato razprostrite na izbranem mestu.
2. Bazen začnite napihovati pri spodnjem prekatu in nadaljujte do zgornjega prekata, potem ko končate pa ne pozabite zapreti varnostnih ventilov. Bazena ne smete čezmerno napihniti. (Samo za napihljiv bazen)
3. Počasi napolnite bazen z vodo do ustrezne ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.
   POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

OPOMBA: Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan.
Mere niso dejanske.

PRAZNJENJE BAZENA
1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri napihljivem bazenu izpustite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče. Pri bazenu Fill 'N' Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče. Vsa voda mora odteči v 20 minutah.
   OPOMBA: Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

VZDRŽEVANJE BAZENA
OPOZORILO: Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Vodo v bazenih menjujte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
- Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE
1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
   OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo preglejte, če ni morda poškodovan.

POPRAVILA
Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.
1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popravili.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno napihnete izdelek.

KULLANIM KILAVUZU

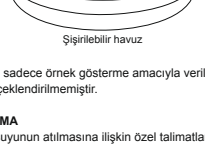
UYARI

COCUĞUNUZU ASLA YALNIZ BIRAKMAYINIZ - BOĞULMA TEHLIKESI.

- Sadece evde kullanım içindir.
- Sadece açık alanda kullanim içindir.
- Çocuklar az miktarda suda bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayın.

HAZIRLAMA
Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer
HAVUZUN YERLEŞTIRILMESINE ILIŞKIN ÖNERILER:
- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayın. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uyduğunuzdan emin olun.

MONTAJ
1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
2. Havuzu şişirmek için, en alt bölmeden başlayarak en üst bölmeye doğru devam edin ve şişirdikten sonra emniyet valflarını kapatın. Havuzunuzu gereğinden fazla şişirmeyin. (Sadece şişirilebilir havuz için)
3. Bir doldurma çizgisi varsa, havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki doldurma çizgisini aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN**.
   DİKKAT: Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.



NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünü yansıtmayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

HAVUZU BOŞALTMA
1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Fill 'N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın. Tüm suyun 20 dakika içinde boşaltıldığından emin olun.
   NOT: Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

HAVUZ BAKIMI
UYARI: Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.
- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirli su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

TEMIZLIK VE DEPOLAMA
1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
   NOT: Ürüne zarar verebilecek çözücüleri veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kuruduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, küflenme oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

ONARIM
Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.
1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde ayırın.
3. Yamayı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

MANUALUL UTILIZATORULUI

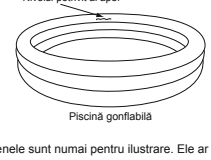
AVERTISMENT

NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT – PERICOL DE ÎNEC.
- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Goliți piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.

PREGĂTIREA
Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.
RECOMANDĂRI REFERITOARE LA AȘEZAREA PISCINEI:
- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundație, care produc răniri grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății.

- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mâlul, nisipul, solul moale / afânat sau smoala nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmăturile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

ASAMBLAREA
1. Scoateți piscina și accesoriile cu grijă din cutie și desfaceți piscina pe locul ales.
2. Pentru a umfla piscina, porniți cu camera de jos și înaintați spre camera de sus și închideți valvele de siguranță după umflare. Nu umflați în exces piscina dvs. (Numai pentru piscina gonflabilă)
3. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeți, dar nu depășiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **NU UMPLEȚI ÎN EXCES**, întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.
   ATENȚIE: Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.



NOTĂ: Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte
produsul actual. Nu este pentru escaladare.

GOLIREA PISCINEI
1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.
2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscina Fill 'N Fun, împingeți în jos peretele piscinei pentru a elibera apa. Asigurați-vă că scurgeți aproape toată apa în 20 de minute
   NOTĂ: Scurgerea se face doar de către adulți!

ÎNTREȚINEREA PISCINEI
AVERTISMENT: Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol
- Schimbați frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA
1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
   NOTĂ: Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiți-o cu grijă și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mucegai și va deteriora piscina.

3. Depozitaţi-o într-un loc răcoros, uscat şi departe de accesul copiilor.
4. Verificaţi produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon şi la intervale regulate atunci când este folosit.

REPARAŢIA
Dacă este deteriorată o cameră, utilizaţi peticul de reparaţii furnizat.
1. Curăţaţi suprafaţa care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiţi cu atenţie peticul.
3. Apăsaţi petecul pe suprafaţa care trebuie reparată.
4. Aşteptaţi 30 de minute înainte de umflare.

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА

ВНИМАНИЕ

НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО СИ БЕЗ НАДЗОР - ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ.

• За употреба само в домашни условия.
• Само за употреба на открито.
• Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
• Не поставяйте басейна-играчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
• Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простири или електрически проводници.
• Препоръчваме по време на игра сънцето да пече гърба.
• Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
• Запазете инструкциите за сглобяване и монтаж за по-нататъшна употреба.

ПОДГОТОВКА
Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.
ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО РАЗПОЛАГАНЕТО НА БАСЕЙНА:
• Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
• Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
• Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клонки.
• Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, бариери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

СГЛОБЯВАНЕ
1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. За да напомпате басейна, започнете от долната камера и докато последователно достигнете до горната камера и затворете обезопасителните вентили след напомпване. Не напомпвайте прекомерно вашия басейн. (Само за надуваем басейн)

3. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика сриване на басейна.
ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

Надуваема басейн

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА
1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваемия басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. Уверете се, че цялото количество вода се източва за 20 минути.
ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА
ВНИМАНИЕ: Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
• Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
• За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
• Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
• Водната вместимост е посочена на опаковката.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ
1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го сгънете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

РЕМОНТ
Ако камерата е повредена, използвате предоставената кръпка за ремонт.
1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA – OPASNOST OD UTAPANJA.

• Samo za uporabu u domu.
• Samo za vanjsku uporabu.
• Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
• Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdu površinu.
• Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
• Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
• Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodataka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
• Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

PRIPREMA
Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba
PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE BAZENA:
• Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
• Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
• Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
• Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvjetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

SKLAPANJE
1. Bazen i dodatke pažljivo izvadite iz kartona te bazen raširite na željenom mjestu.
2. Prilikom napuhivanja bazena, prvo ispunite donju komoru bazena a zatim nastavite u smjeru gornje komore te zatvorite sigurnosne ventile nakon završetka postupka napuhivanja. Nemojte prenapuhati Vaš bazen. (Samo za bazene na napuhivanje)
3. Polagano punite bazen vodom do odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja) dok ne dosegnete, ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE**, bazen jer bi se u protivnom mogao urušiti.
POZOR: Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

Bazen na napuhavanje

NAPOMENA: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

PRAŽNJENJE BAZENA
1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Bazeni na napuhivanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispustili vodu iz njega. Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispustili vodu iz njega. Pobrinite se da većinu vode ispustite u roku 20 minuta.
NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ODRŽAVANJE BAZENA
UPOZORENJE: Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.
• Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
• Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštujte upute proizvođača kemikalija.
• Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
• Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE
1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
NAPOMENA: Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeci izvan dosega.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

POPRAVAK
Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.
1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

KASUTUSJUHEND

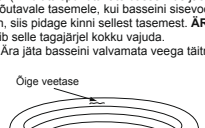
HOIATUS

ÄRGE KUNAGI JÄTKE OMA LAST VALVETA - UPPUMISOHT.

• Ainult koduseks kasutamiseks.
• Kasutamiseks vaid vabas õhus.
• Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage bassein, kui see ei ole kasutuses.
• Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
• Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdeaed, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatusnöörid või elektritraadid.
• Mängimisajal on soovitav jääda päikesevarjusse
• Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
• Säilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järelepärimiseks.

ETTEVALMISTUS
Tavaliselt väikse ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.
SOOVITUSED BASSEINI PAIGUTUSE KOHTA:
• On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui bassein on paigutatud ebatasasele karedale alusele, see võib põhjustada bassini lõhkumise ja vee väljavalamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumi.
• Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
• Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
• Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

KOKKUSEADMINE
1. Vabastage hoolikalt bassein ja manused pakendist ning laotage bassein valitud kohale.
2. Alustage basseini täispumpamist põhjakambrist ja jätkake kuni ülakambrini ja sulgege pärast täispuhumist ohutusklapid. Ärge pumbake basseini ülemääraselt täis. (Ainult täispuhutavate basseinide jaoks)
3. Täitke bassein nõutavale tasemele, kui basseini sisevoodril on täitekõrguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna bassein võib selle tagajärjel kokku vajuda.
TÄHELEPANU: Ära jäta basseini valvamata veega täitmise ajal.



Täispuhutav bassein

MÄRKUS: Kõik pildid ainult eesmärkide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

BASSEINI TÜHJENDUS
1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega käitlemist.
2. Täispuhutavatel basseinidel laske õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini seina, et vesi välja lasta. Mängubasseinil Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta.Tagage vee välja voolamine 20 minuti jooksul.
MÄRKUS: Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

BASSEINI HOOLDAMINE
HOIATUS: Allijärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel te ohustate omaenese ning eriti oma laste tervist.
• Vahetage basseinivett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, rämmas vesi ohustab kasutaja tervist.
• Palume pöörduda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
• Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
• Vee piirandmed vaata pakendil.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE
1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
MÄRKUS: Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage bassein õhul, kui bassein on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui bassein ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.

3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

PARANDAMINE
Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.
1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

UPOZORENJE

NE OSTAVLJAJTE DECU BEZ NADZORA - POSTOJI OPASNOST OD UTAPANJA.

• Samo za domaću upotrebu.
• Samo za upotrebu na otvorenom.
• Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
• Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdu podlogu.
• Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
• Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
• Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primjer dodavanje dodataka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
• Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se podsetite.

PRIPREMA
Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.
PREPORUKE U VEZI POSTAVLJANJA BAZENA:
• Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
• Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdrži pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
• Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
• Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

SKLAPANJE
1. Izvadite bazen i dodatke iz kartona veoma pažljivo i raširite bazen na odabranom mestu.
2. Da naduvate bazen, počnite od donje komore i idite prema gornjoj i zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Ne naduvavajte previše svoj bazen. (Samo za bazen na naduvavanje)
3. Polako ispunite bazen do odgovarajućeg nivoa, ako je obeležen na bazenu, ali nemojte da punite bazen preko ove linije **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI** jer ovo može da prouzrokuje rušenje bazena.
OPREZ: Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

Bazen na naduvavanje

PAŽNJA: Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj srazmeri.

PRAŽNJENJE BAZENA

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanja vode iz bazena.
2. Za bazen na naduvavanje, izduvajte sve zračne komore istovremeno, pritiščući zidove bazena da ispustite vodu. Za Fill 'N Fun bazen, pritisnite zid bazena da ispustite vodu. Osigurajte da ispustite svu vodu za 20 minuta.
   PAŽNJA: Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

ODRŽAVANJE BAZENA

UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše
zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prljava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštujte uputstva proizvođača hemikalija.
- Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
- Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

ČIŠĆENJE I ČUVANJE

1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
   PAŽNJA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.
4. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

POPRAVKA

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

دليل المالك

تحذير

لا تترك طفلك أبدًا وحده - خشية الغرق.

- للاستخدام المنزلي فقط.
- للاستخدام الخارجي فقط.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية ضئيلة من المياه. قم بتفريغ حمام السباحة في حالة عدم استخدامه.
- لا تضع الحمام المنتفل فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
- ضع المنتج على سطح لا يقل مستواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الغسيل أو الأسلاك الكهربية.

- ينصح بإدارة ظهرك للشمس أثناء اللعب.
- يجب أن يتم أي تعديل في الحمام المتنقل الأصلي (مثل إضافة إكسسوارات) وفقًا لتعليمات المصنع.
- احتفظ بتعليمات التجميع والتركيب للرجوع إليها مستقبلا.

التحضير

تركيب حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط و بمعرفة شخص واحد.

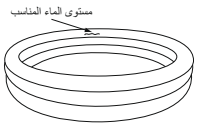
توصيات تخص اختيار موضع حمام السباحة:

- يجب أن يتم تثبيت حمام السباحة على سطح صلب على مستوى الأرض. وإذا تم تثبيت حمام السباحة على سطح غير مستو، فقد يتسبب ذلك في انهيار حمام السباحة وتدفق الماء خارجه، مما قد يسبب إصابات شخصية بالغة و/أو وقوع أضرار بالممتلكات الشخصية.
- لا تثبت حمام السباحة على طرق السيارات أو الممادخل أو الرصفان أو الحصى أو الأسفلت. يجب أن تكون الأرض صلبة بما يكفي حتى تتحمل ضغط المياه؛ و الأرض الطينية أو الرملية أو الأرض الناعمة/ الرخوة و/ أو القطران ليست مناسبة.
- يجب أن يتم تنظيف الأرض من جميع الأشياء والأنقاض بما في ذلك الأحجار والأعشاب.
- راجع مع المجلس المحلي في مدينتك القوانين البيئية المرتبطة بالأسوار و الحواجز و السدود و الإضاءة و متطلبات السلامة و التأكد من توافقها مع كافة القوانين.

التجميع

1. أخرج المسبح والملحقات من الكرتونة وافرش المسبح عند الموقع المختار.
2. انفخ حمام السباحة، ابدأ من الغرفة السفلية ثم استمر إلى الغرفة العلوية و أغلق صمامات الأمان بعد النفخ. لا تفرط في نفخ حمام السباحة. (لحمامات السباحة القابلة للنفخ)
3. املأ ببطء حمام السباحة إلى مستوى المياه المناسب، وإذا كان هناك خط للتعبئة، فقف عند حده، ولكن لا تتجاوز خط الامتلاء الموجود داخل حمام السباحة. **لا تفرط في الملء** لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام السباحة.

انتبه! لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.



حمام السباحة القابل للنفخ

ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج المنتج. ليست مرسومة بمقياس رسم.

تفريغ حمام السباحة

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
2. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للنفخ، يجب تفريغ جميع غرف الهواء، و في نفس الوقت ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء. وبالنسبة إلى حمام السباحة الممثلى والممتع، ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.
   تأكد من أن التخلص من كل المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.

ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

صيانة حمام السباحة

تحذير: إذا لم تلتزم بإرشادات الصيانة المذكورة هنا، فإنك تعرض صحتك و صحة طفلك على الأخص للخطر.

- قم بتغيير مياه حمام السباحة باستمرار (خصوصا عندما يكون الجو حارا) أو إذا تلوثت بشكل واضح، حيث أن الماء غير النظيف يضر بصحة مستخدمي حمام السباحة.
- يرجى الاتصال بالموزع المحلي الخاص بكم للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. احرص على اتباع تعليمات مصنع الكيماويات.
- صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تطيل عمر هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
- انظر العبوة لمعرفة سعة المياه.

النظافة و التخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
   ملحوظة: لا تستخدم مطلقًا مذيبات أو أي كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج.
2. قم بتجفيف حمام السباحة بالهواء، و بمجرد أن يجف تمامًا، اطويه بعناية و ضعه مرة أخرى في عبوته الأصلية. إذا لم يكن حمام السباحة جافًا تمامًا، فإنه قد يتعفن ومن ثم يتلف.
3. يُخزن في مكان جاف وبعيد عن متناول الأطفال.
4. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، و على فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

التصليح

إذا تعرضت الغرفة للثقب، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
2. قشر بعناية رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب تصليحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.

Item	Aged
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Refer to the item name or number stated on the packaging. Packaging must be read carefully and kept for future reference.

Article	Âge
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

Artikel	Alter
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

Articolo	Età
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

Item	Ouder
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

Artículo	Edad
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

Vare	Alder
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Artigo	Idade
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ΕΙΔΟΣ	ΗΛΙΚΙΑΣ
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

П/П	Возраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Položka	Věk
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Artikkel	Aldersgrense
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

Artikel	Ålder
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Tuote	Ikä
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Položka	Vek
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Riaďte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

Sprzęt	Dla dzieci w wieku
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

Árucikk	Ajánlott kor
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

Elementas	Amžius
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti ateičiai.

Izdelek	Primerno za otroke
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Vedeți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

Toote Number	Vanus
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Artikl	Starost
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

البند العمر	البند العمر
2+	;51024 ;51012 ;51009 ;51008 ;51005 ;51004 ;51061 ;51034 ;51033 ;51027 ;51026 ;51025 ;51118 ;51115 ;51112 ;51104 ;51103 ;51085 ;51202 ;51145 ;51128 ;51124 ;51120 ;51119 ;55029 ;55028 ;55022 ;55021 ;55004 ;51203 ;91046 ;91028 ;91018 ;91009 ;91007 ;55030 ;91209 ;91069 ;91067 ;91066 ;91060 ;91047 ;91007 ;91079 ;51144 ;93501 ;93403 ;93205 98018 ;98006 ;91099
3+	54122

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة.
يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا.

Bestway®

©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
Trademarks used in some countries under license from/
Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China
Manufactured, distributed and represented in the European Union by/
Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**
Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**
Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

303021292377